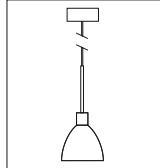


LEUCHTEN

D



SILVA NEO 110 DOWN LED AC S

ART.-NO. 100106
 100107
 100108
 100109
 100110

GEBRAUCHSANLEITUNG

D

TECHNISCHE DATEN

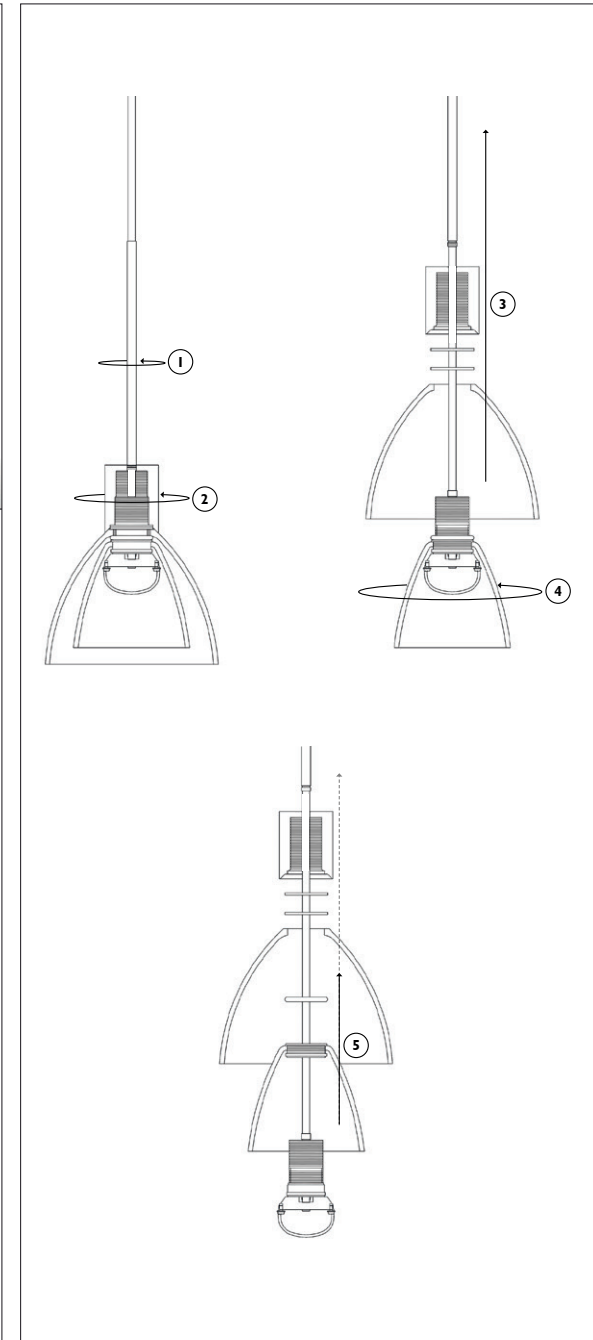
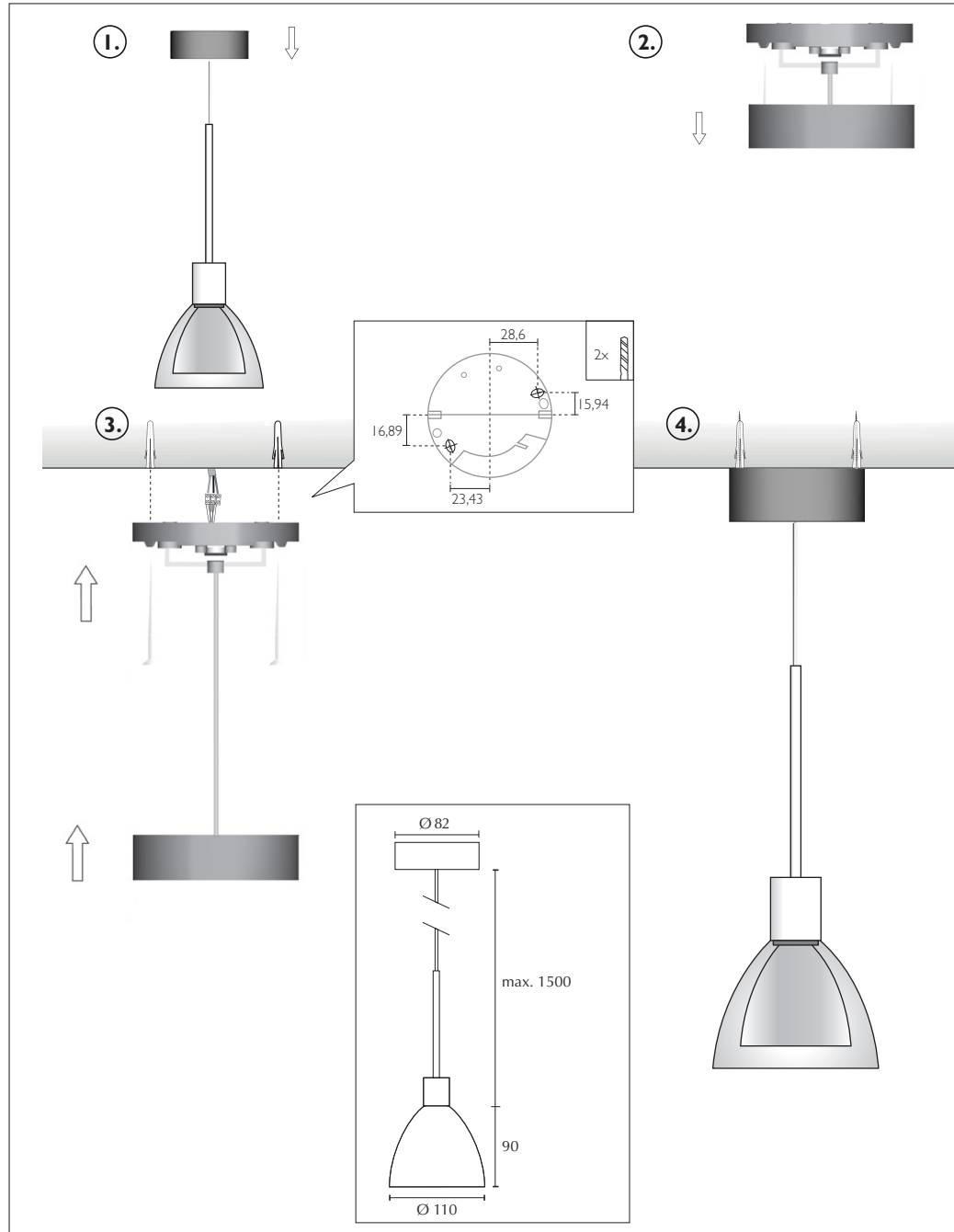
Beschreibung:	LED Leuchte	
Spannung:	230VAC	
Belastung:	10W	
Leuchtmittel:	LED	
Farbtemperatur:	100106	2700K
	1001xx-xWx	2000-3000K
	1001xx-xxxC	Casambi
Schutzklasse:	<input checked="" type="checkbox"/>	
Dimmbar:	<input checked="" type="checkbox"/>	



⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ⚠

1. Montage und Anschluß der Leuchte nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen an der Leuchte durchzuführenden Arbeiten (Wartung, Reinigung) Leuchte spannungsfrei schalten!!
3. Leuchte ist nicht für Feuchträume geeignet
4. Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!
Direkter LED-Anschluss an 230VAC an die LED!
5. Kein Garantiesanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

LIEFERUMFANG:
 1 LEUCHE KOMPLETT



LAMP

GB



SILVA NEO 110 DOWN LED AC S

ART.-NO. 100106
100107
100108
100109
100110

INSTRUCTIONS FOR USE

GB

TECHNICAL DATA

Description:	LED lamp	
Voltage:	230VAC	
Load:	10W	
Lamp:	LED	
Colour temperature:	100106	2700K
	1001xx-xWx	2000-3000K
	1001xx-xxxC	Casambi

Protection class: Dimmable:

CE

⚠ GENERAL REMARKS ON SAFETY ⚠

1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. For all work to be performed on the lamp (maintenance, cleaning): Switch off power to the lamp!!
3. Lamp not suitable for installation in wet rooms.
4. Attention, electric shock hazard!!
Direct LED connection to 230VAC to the LED!
5. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

DELIVERY SCOPE:
1 LUMINAIRE COMPLETE

LAMPE

F



SILVA NEO 110 DOWN LED AC S

ART.-NO. 100106
100107
100108
100109
100110

MODE D'EMPLOI

F

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Description:	Luminaire LED	
Voltage:	230VAC	
Wattage:	10W	
Lampe:	LED	
Classe de protection:	100106	2700K
	1001xx-xWx	2000-3000K
	1001xx-xxxC	Casambi

Dimmable: Colour temperature:

CE

⚠ CONSIGNES DE SECURITE GENERALES ⚠

1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien).
2. Avant d'effectuer tout travail sur le luminaire (entretien et nettoyage) mettre le luminaire hors tension.
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides.
4. Attention danger d'électrocution!!
Connexion directe à LED à 230VAC LED!
5. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate!

VOLUME DE LIVRAISON:
1 LUMINAIRE COMPLÈTE

LÁMPARA

E



SILVA NEO 110 DOWN LED AC S

ART.-NO. 100106
100107
100108
100109
100110

MODO DE EMPLEO

E

DATOS TECNICOS

Descripción:	Lámpara LED	
Voltaje:	230VAC	
Carga:	10W	
Lámpara:	LED	
Temperatura de color:	100106	2700K
	1001xx-xWx	2000-3000K
	1001xx-xxxC	Casambi

Clase de protección: Regulable:

CE

⚠ INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD ⚠

1. El montaje y la conexión de las lámparas deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en las lámparas (trabajos de mantenimiento y limpieza) han de mantenerse las lámparas libre de tensión!
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. ¡Atención peligro de electrocución!
Conexión directa a 230VAC LED LED!
5. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

VOLUME DELLA FORNITURA:
1 LAMPADA COMPLETA

LAMPADA

I



SILVA NEO 110 DOWN LED AC S

ART.-NO. 100106
100107
100108
100109
100110

ISTRUZIONI PER L'USO

I

DATI TECNICI

Descrizione:	Lampada LED	
Tensione:	230VAC	
Wattaggio di lampada:	10W	
Lampadina:	LED	
Temperatura di colore:	100106	2700K
	1001xx-xWx	2000-3000K
	1001xx-xxxC	Casambi

Tipo di protezione: Dimmerabile:

CE

⚠ AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA ⚠

1. Il montaggio e il collegamento della lampada vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
2. Per tutti i lavori da eseguire sulla lampada (manutenzione, pulizia) eliminare la tensione dalla lampada!!
3. La lampada non è adatta per locali umidi.
4. Attenzione, pericolo di scosse di corrente!!
Collegamento diretto a LED a 230VAC LED!
5. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e/o di utilizzo.

VOLUMEN DE ENTREGA:
1 LAMPARA COMPLETA

1.

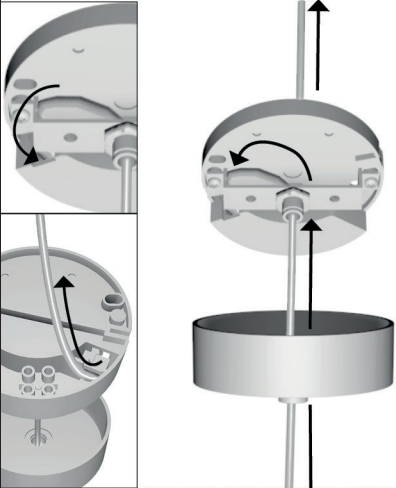
Kabel muss vor der Montage durch das Mittelloch des Baldachin geführt werden.

Before mounting, the cable must be routed through the middle hole of the baldachin.

Avant le montage, le câble doit être passé par le trou au milieu du baldachin.

Antes del montaje el cable tiene que ser pa-sado por el agujero mediano del baldaquín.

Prima del montaggio, il cavo deve essere instradato attraverso il foro centrale del baldacchino.



+ 65mm

Gewünschte Länge / Desired length / Longitud deseada / Lunghezza desiderata



Richtiger Schnitt hier
Correct cut here
Coupure correcte ici
Corte correcto aquí
Qui lo taglio corretto

+ 65mm

Info

EINZELNE LEITUNGSSCHICHTEN:

- a) transparente Isolationsschicht
- b) transparente Isolationsschicht
- c) äußere Ader (Koaxialgeflecht)
- d) transparente Isolationsschicht
- e) transparente Isolationsschicht
- f) innere Ader

SEPARATE CABLE LAYERS:

- a) transparent isolation layer
- b) transparent isolation layer
- c) outer wire (coaxial gauze)
- d) transparent isolation layer
- e) transparent isolation layer
- f) inner wire

COUCHES DE CÂBLE SÉPARÉES:

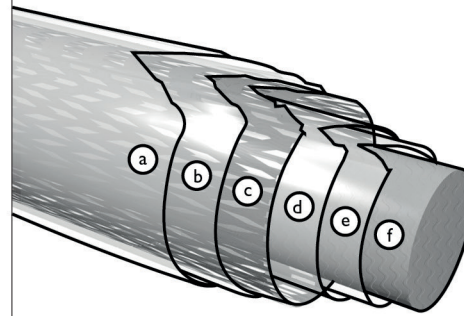
- a) couche d'isolation transparente
- b) couche d'isolation transparente
- c) conducteur extérieur (lacs coaxial)
- d) couche d'isolation transparente
- e) couche d'isolation transparente
- f) conducteur intérieur

CAPAS DE CABLE SEPARADAS:

- a) capa de aislamiento transparente
- b) capa de aislamiento transparente
- c) hilo exterior (enrejado coaxial)
- d) capa de aislamiento transparente
- e) capa de aislamiento transparente
- f) hilo interior

STRATI DI CAVI SEPARATI:

- a) Strati isolante trasparente
- b) Strati isolante trasparente
- c) Cavo tessuto esterno
- d) Strati isolante trasparente
- e) Strati isolante trasparente
- f) Cavo interiore



2.

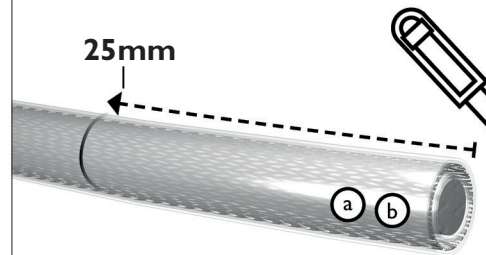
Schnitt setzen gemäß Markierung und Schichten a) b) an der Stelle entfernen.

Cut according to the mark and remove carefully the layers a) and b)

Couper conformément au marquage et y enlever prudemment les couches a) et b)

Cortar según la marca y remover ahí cuidadosamente las capas a) y b)

Tagliate secondo il segno e rimuovete con cura gli strati a) e b)



3.

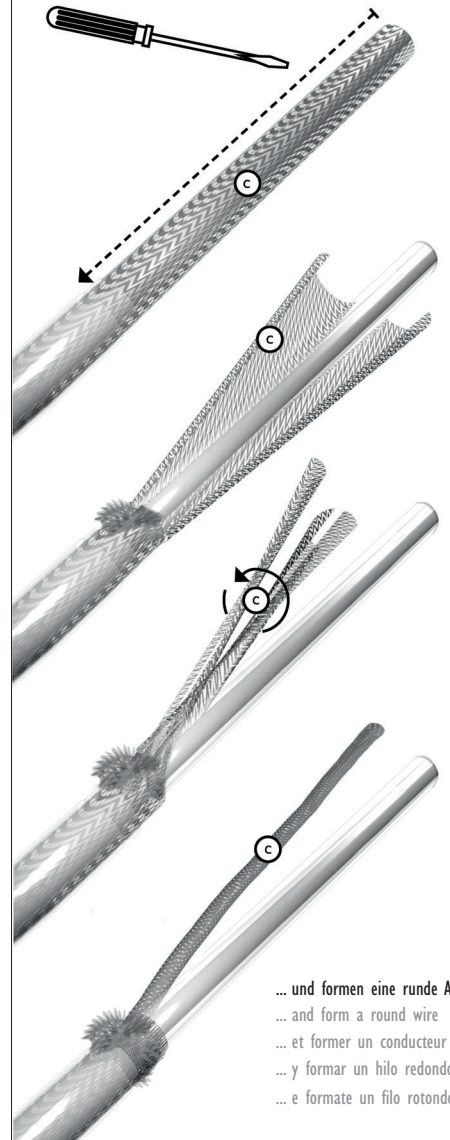
Entfernen Sie vorsichtig das Koaxialgewebe bis zur markierten Stelle c)...

Remove carefully the coaxial gauze c) until the mark...

Enlever prudemment le lacs coaxial c) jusqu'au marquage...

Remover cuidadosamente el enrejado coaxial c) hasta la marca...

Rimuovere prudentemente i strati tessuti fino al segno c)...



... und formen eine runde Ader daraus.

... and form a round wire

... et former un conducteur rond

... y formar un hilo redondo

... e formate un filo rotondo

4.

Setzen Sie eine Markierung (ca 8-10mm) und lösen Sie die Schichten d) und e)...

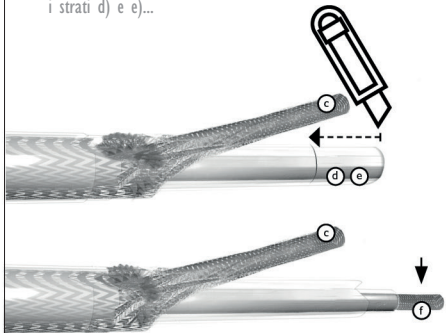
Set a mark (8-10mm) and loosen the layers d) and e)...

Poser un marquage (8-10mm) et enlever les couches d) et e)...

Poner una marca (8-10mm) y despegar las capas d) y e)...

Impostate un segno /ca.8-10mm) e scollare

i strati d) e e)...



...Innenader f) frei zu legen

...to expose inner wire f)

...afin de dénuder le conducteur intérieur f)

...para denudar el hilo interior f)

... Scoprite lo cavo interno f)

Das veränderte Kabel ist nun bereit für die Wiederherstellung der Schutzisolierung gemäß der Schutzklasse 2.

The modified cable is now prepared for the rebuilding of the protection isolation according to protection class 2.

Le câble modifié est maintenant prêt pour la récupération de l'isolation protectrice conforme à la classe de protection 2.

El cable modificado está preparado ahora para el restablecimiento del aislamiento protector según la clase de protección 2.

Il cavo modificato viene ora preparato per la ricostruzione dell'isolamento di protezione in base alla classe di protezione 2.

Info



Es können keine sicheren Kabelveränderungen durchgeführt werden ohne diese Materialien:

No safe cable modifications can be made without these materials:

On ne peut pas effectuer des modifications sûres de câble sans ces matériaux:

No se puede efectuar modificaciones seguras de cable sin estos materiales:

Nessuna modifica sicura del cavo può essere apportata senza questi materiali:



2 x

2 x Aderendhülse

2 x wire end sleeves 2 x embouts

2 x puntas terminales 2 x puntalino

2 x

2 x

4 x Schrumpfschlauch

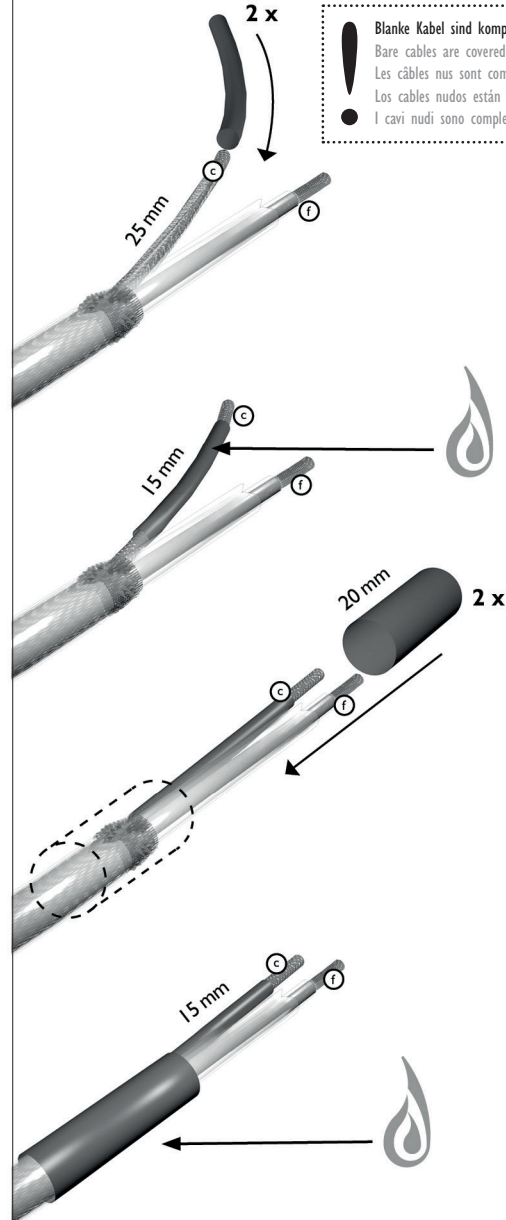
4 x heat shrink tubes

4 x gaines thermorétractables

4 x tubos termorretráctiles

4 x tubi termoretraibili

5.



! Blanke Kabel sind komplett bedeckt!

Bare cables are covered completely!

Les câbles nus sont complètement couverts!

Los cables nudos están completamente cubiertos!

I cavi nudi sono completamente coperti!

Schieben Sie auf die zusammen gedrehte Koaxialader c) ein Stück des dünnen Schrumpfschlauchs (10mm freilassen für die Aderendhülse!).

Slide a piece of the thin shrink tube on the coaxial wire c) rotated together (Leave 10mm for the ferrule!).

Glisser un morceau du mince tube thermorétractable sur le conducteur coaxial tourné ensemble c) (Laisser 10 mm pour l'embout!).

Deslizar una pieza del tubo termorretráctil delgado en el hilo coaxial (c) girado juntos (¡Dejar 10 mm para la punta terminal!).

Passate sul filo coassiale ruotato c) un pezzo del tubo termoretraibile sottile (Lasciate 10mm per il puntalino!).

Erwärmen Sie den Schrumpfschlauch bis er fest an der Ader anliegt, und wiederholen den Vorgang mit dem 2. Abschnitt des dünnen Schrumpfschlauchs (Schutzklasse 2).

Heat the shrink tube until it is firmly attached to the wire, and repeat the process with the 2nd section of the thin shrink tube (protection class 2).

Chauffer la gaine thermorétractable jusqu'à ce qu'elle soit fermement attaché au fil, et répétez le processus avec la 2ème section du mince gaine thermorétractable (classe de protection 2).

Calentar el tubo retráctil hasta que esté firmemente unido al cable, y repetir el proceso con la segunda sección del tubo retráctil delgado (clase de protección 2).

Riscaldare il tubo termoretraibile finché non è saldamente fissato al filo e ripetete il processo con la seconda sezione del tubo termoretraibile sottile (classe di protezione 2).

Danach den dickeren Schrumpfschlauch über beide Adern auf die Trennstelle des Koaxialgeflechts ziehen und...

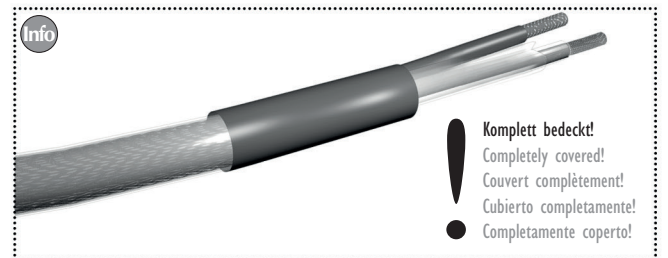
Then pull the thicker heat shrink tube over both leads and over the separation point of the coaxial gauze and ...

Ensuite, tirer la gaine thermorétractable plus épaisse sur les deux fils et sur le point de séparation du lacs coaxial et ...

Luego, tirar el tubo termorretráctil más grueso por ambos cables y por el punto de separación del enrejado coaxial y ...

Quindi tirare il tubo termoretraibile più spesso sopra entrambi i fili e sopra il punto di separazione della garza coassiale e ...

Info



! Komplett bedeckt!

Completely covered!

Couvert complètement!

Cubierto completamente!

Completamente coperto!

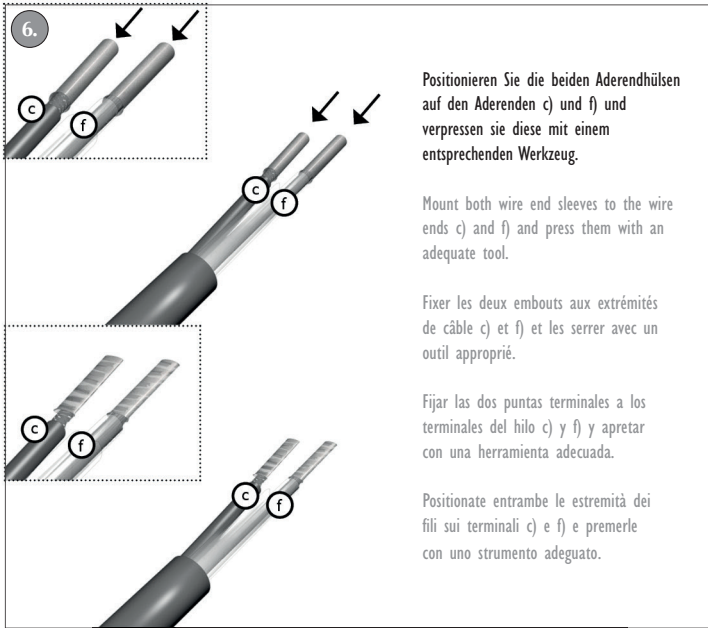
... erwärmen und ebenso wiederholen um eine 2fache Isolationsschicht an der Stelle zu haben.

... heat up and repeat to have a 2-fold layer of insulation in place.

... chauffer et répéter pour avoir une double couche d'isolation en place.

... calentar y repetir para tener una capa doble de aislamiento en el lugar.

... riscaldare e ripetete per avere un doppio strato di isolamento in posizione.



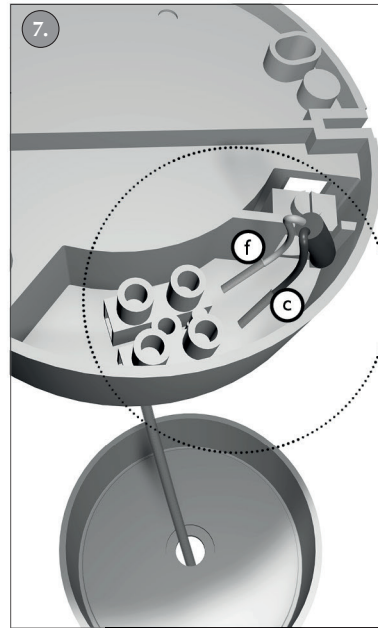
Positionieren Sie die beiden Aderendhülsen auf den Aderenden c) und f) und verpressen sie diese mit einem entsprechenden Werkzeug.

Mount both wire end sleeves to the wire ends c) and f) and press them with an adequate tool.

Fixer les deux embouts aux extrémités de câble c) et f) et les serrer avec un outil approprié.

Fijar las dos puntas terminales a los terminales del hilo c) y f) y apretar con una herramienta adecuada.

Positionate entrambe le estremità dei fili sui terminali c) e f) e premerle con uno strumento adeguato.

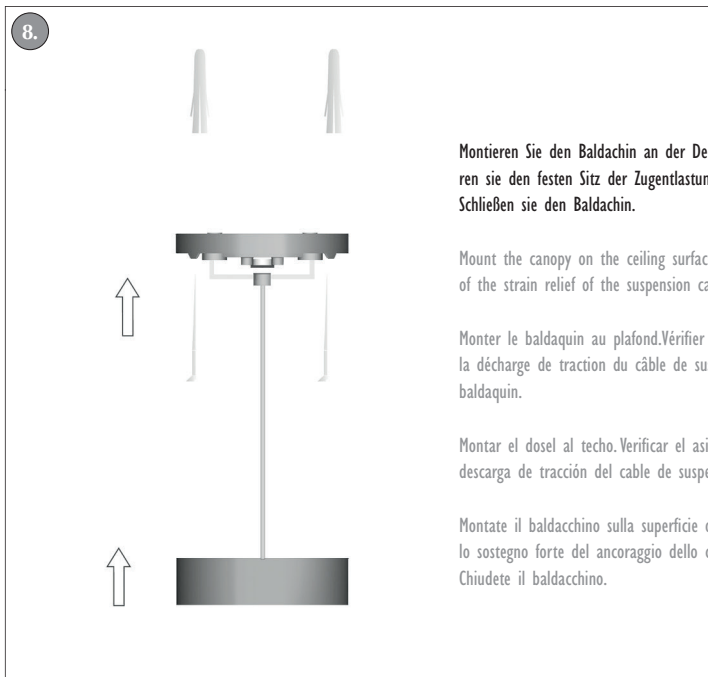
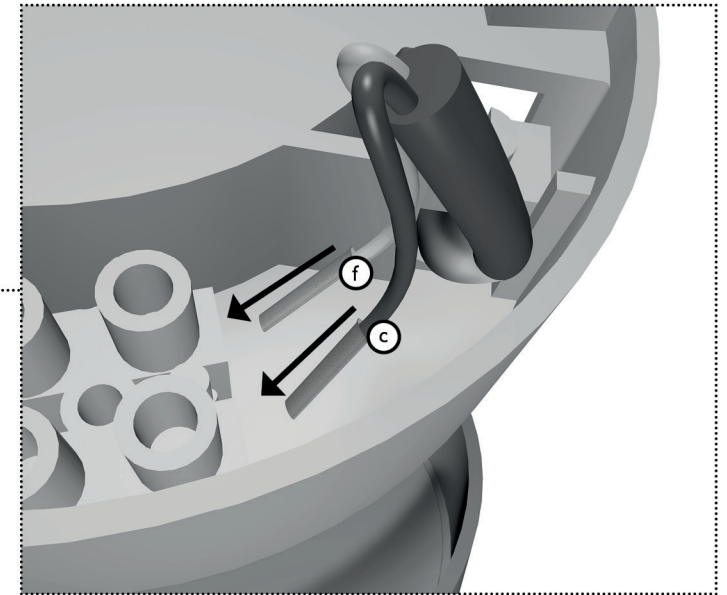


Schließen Sie beide Adern an den vorgesehenen Klemmen an.

Connect both wires to the terminals provided.
Connecter les deux fils aux bornes fournies.
Conectar ambos cables a los terminales provistos.
Collegate entrambi i cavi ai terminali forniti.

Stellen Sie den Anschluss zum Netz her.

Establish the connection to the network.
Établir la connexion au réseau.
Establecer la conexión a la red.
Stabilite la connessione alla rete.



Montieren Sie den Baldachin an der Deckenfläche. Kontrollieren sie den festen Sitz der Zugentlastung der Pendelleitung. Schließen sie den Baldachin.

Mount the canopy on the ceiling surface. Check the tightness of the strain relief of the suspension cable. Close the canopy.

Monter le baldaquin au plafond. Vérifier la siège ferme de la décharge de traction du câble de suspension. Fermez le baldaquin.

Montar el dosel al techo. Verificar el asiento firme de la descarga de tracción del cable de suspensión. Cerrar el dosel.

Montate il baldacchino sulla superficie del soffitto. Controllate lo sostegno forte dell'ancoraggio dello cavo di sospensione. Chiudete il baldacchino.

